



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.5.2020
COM(2020) 193 final

2020/0077 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fi hdan il-Kumitat tal-FSE stabbilit mill-Ftehim interim ta' Shubija Ekonomika (FSE) bejn il-Kosta tal-Avorju, minn naha, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri taghha, min-naha l-oħra, rigward l-adozzjoni proposta tal-lista ta' arbitri

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tirrigwarda d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea ("l-Unjoni") fil-Kumitat tal-FSE stabbilit mill-Ftehim Interim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Kosta tal-Avorju, minn naħa, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim")¹, rigward l-adozzjoni proposta tal-lista ta' persuni li huma disposti u kapaċi jkunu arbitri.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Ftehim interim ta' Shubija Ekonomika bejn l-UE u l-Kosta tal-Avorju

L-iskop tal-ftehim huwa li jistabbilixxi qafas inizjali għal Ftehim ta' Shubija Ekonomika b'konformità mal-Ftehim ta' Cotonou. Il-Ftehim ilu jiġi applikat b'mod provvizorju mit-3 ta' Settembru 2016.

2.2. Il-Kumitat tal-FSE

Il-Kumitat tal-FSE huwa l-korp istituzzjonali kongunt ta' dan il-Ftehim. L-Artikolu 73 tal-ftehim jistipula li l-Kumitat tal-FSE huwa responsabbli mill-amministrazzjoni tal-oqsma kollha koperti mill-Ftehim u mit-twettiq ta' kull kompit u msemmi fih. Il-Kumitat tal-FSE jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu bi qbil ġenerali. Il-funzjonament tal-Kumitat tal-FSE huwa deskritt fir-regoli ta' proċedura tiegħu².

2.3. Att stipulat mill-Kumitat tal-FSE

Fil-hames laqgħa tiegħu tal-[data], il-Kumitat tal-FSE għandu jadotta deċiżjoni dwar l-adozzjoni tal-lista ta' arbitri ("l-att previst") skont l-Artikolu 64 tal-Ftehim.

L-Artikolu 64(1) tal-Ftehim jistipula li "il-Kumitat FSE għandu jistabbilixxi lista ta' 15-il persuna li huma disposti u kapaċi jkunu arbitri "

L-għan tal-att previst huwa li jistabbilixxi lista ta' hmistax-il individwu li jkunu jistgħu jservu bħala arbitri f'każ ta' proċedura għal soluzzjoni ta' tilwim skont it-Titolu V tal-Ftehim. L-adozzjoni ta' din il-lista hija element essenzjali biex jiġi ffinalizzat il-qafas operazzjonali għad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim dwar l-Evitar u s-Soluzzjoni tat-Tilwim.

3. IL-POŻIZZJONI LI GħANDHA TIĠI ADOTTATA F'ISEM L-UNJONI

Din il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill tiddetermina l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tal-FSE stabbilit mill-Ftehim Interim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Kosta tal-Avorju, minn naħa, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-istabbiliment tal-lista ta' persuni disposti u kapaċi jkunu arbitri skont l-Artikolu 64 tal-Ftehim.

Il-partijiet għall-Ftehim qablu ma' dan l-abbozz ta' Deċiżjoni, inizjalawh fir-raba' laqgħa tal-Kumitat tal-FSE fis-27 u t-28 ta' Novembru 2019 u, suġġett għall-proċeduri ta' teħid ta'

¹ ĠU L 59, 3.3.2009, p. 2.

² ĠU L 194, 31.7.2018, p. 158.

deċiżjonijiet tal-Unjoni Ewropea, għandhom jadottawh fil-laqgħa li jmiss tal-Kumitat tal-FSE, li għandha ssir fi tmiem l-2020.

Din id-deċiżjoni hija essenzjali sabiex id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim tat-Titolu V dwar l-Evitar u Soluzzjoni tat-Tilwim isiru operazzjonali u biex b'hekk tkun żgurata l-implimentazzjoni bla xkiel tal-Ftehim.

4. BAŻI ĠURIDIKA PROĊEDURALI

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu *“il-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim”*.

Il-kunċett ta’ *“atti li jkollhom effetti legali”* jinkludi atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li *“jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni”*³.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-kaz

Il-Kumitat tal-FSE huwa korp stabbilit bi Ftehim, jiġifieri l-Ftehim Interim ta’ Shubija Ekonomika bejn il-Kosta tal-Avorju, minn naħa, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa l-oħra.

L-att li l-Kumitat huwa mitlub jadotta jikkostitwixxi att li għandu effetti legali. L-att previst se jkun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali b’konformità mal-Artikolu 64 tal-Ftehim.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għaldaqstant, il-bażi ġuridika proċedurali tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u l-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tiġi meħuda pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wieħed minn dawn l-għanijiet jew komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċiment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik rikjesta mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

³ Il-paragrafi minn 61 sa 64 tas-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014 fil-Kawża C-399/12, il-Ġermanja vs il-Kunsill, ECLI:EU:C:2014:2258.

4.2.2. *Applikazzjoni għal dan il-kaz*

Essenzjalment, il-proċedura ta' arbitraġġ hija applikabbli għas-settur tal-kummerċ, u l-oġġettiv u l-kontenut tal-att previst huma relatati mal-politika kummerċjali komuni. Għaldaqstant, il-bażi ġuridika sostantiva tad-Deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 207 tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-bażi ġuridika tad-Deċiżjoni proposta tkun l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Peress li d-deċiżjoni tal-Kumitat tal-FSE se temenda l-Ftehim, huwa xieraq li din tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ladarba tiġi adottata.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fi hdan il-Kumitat tal-FSE stabbilit mill-Ftehim interim ta' Shubija Ekonomika (FSE) bejn il-Kosta tal-Avorju, minn naha, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra, rigward l-adozzjoni proposta tal-lista ta' arbitri

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), u b'mod partikulari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Ftehim interim ta' Shubija Ekonomika bejn il-Kosta tal-Avorju, minn naha waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra ("il-Ftehim")⁴,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ġie konkluż f'isem l-Unjoni Ewropea ("l-Unjoni") permezz tad-Deċiżjoni 2009/156/KE⁵ u qiegħed jiġi applikat b'mod provviżorju mill- 3 ta' Settembru 2016.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 64(1) tal-Ftehim, il-Kumitat tal-FSE għandu jfassal lista ta' persuni li huma disposti u kapaċi jkunu arbitri.
- (3) Il-Kumitat tal-FSE fil-laqgħa annwali tiegħu fi [data] għandu jissejjaħ biex jadotta deċiżjoni li tistabbilixxi l-lista ta' persuni li huma disposti u kapaċi jkunu arbitri b'konformità mal-Artikolu 64(1) tal-Ftehim.
- (4) Ikun xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed, f'isem l-Unjoni, fil-Kumitat tal-FSE, peress li d-deċiżjoni prevista se tkun vinkolanti fuq l-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tal-FSE għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat tal-FSE fir-rigward tal-lista ta' persuni disposti u kapaċi jkunu arbitri, meħmuża ma' din id-Deċiżjoni.

⁴ ĠU L 59, 3.3.2009, p. 3.

⁵ ĠU L 59, 3.3.2009, p. 1.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.
Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President